

(SE)

Garantisedel och användarinstruktion

Tack för att du valt en av Venso EcoSolutions växtlampor. För att säkerställa korrekt funktion och drift har produkten testats och kontrollerats grundligt.

Garantiregler

Din växtlampa omfattas av 2 års begränsad garanti. Garantin gäller från den inköpsdag som framgår av ditt kvitto. Vid garantifel ska du kontakta återförsäljaren från vilken du köpte produkten.

Undantag från garantiåtagandet

Garantin gäller inte om lampan:

- anslutits till en dimmer
- anslutits till fel spänning eller dimmande styrdon
- använts utanför rekommenderat temperaturområde
- installerats i våta, fuktiga miljöer
- utsatts för mekanisk skada, t.ex. fallit ner i betonggolv
- överhettats på grund av att den använts i en tät armatur
- plockats isår för felsökning/repARATION.

Läs igenom bruksanvisningen innan du använder lampan. Spara dessa instruktioner för framtiden.

⚠ Säkerhetsanvisningar

Innan du börjar använda lampan läs och följ dessa instruktioner:

- temperaturområde -20°C - +40°C
- när du ska koppla in lampan, **bryt först strömmen** till armaturen
- installera inte** lampan i en våt eller fuktig armatur
- se till** att dina händer är **torra** under installationen
- lampan måste ha luftcirkulation – den **får inte** användas i en **tät armatur**
- lampan **får inte** anslutas till en dimmer
- titta inte** direkt in i ljusskenet
- om du **hanterar** lampan värdslost **vid byte** kan du få elstötar
- lampans kylflansar blir **varma** (35–50°C) efter en tids användning
- alla elektriska monteringsarbeten** som krävs för installation av lampan måste utföras av **behörig personal**
- ändra inte lampan om den inte tänds, börjar blinka eller om ljusbilden blir svag
- vid fel, stäng av** enheten **omedelbart**. Försök **aldrig** reparera lampan på egen hand eftersom det kan orsaka allvarliga skador och upphäver garantin

Allmänt

Många av våra växter kommer från regioner i världen där dygnsyrtm och ljus skiljer sig från våra breddgrader. Att odla inomhus ställer därför särskilt höga krav på belysningen. Med en bra växtlampa ökar du trivseln och får svårövervintrande växter att trivas bättre.

Teknisk funktion

En växtlampa består av en ljuskälla (LED) med våglängder som är anpassade just för växters trivsel och tillväxt. Växtlampan är optimal för odling/övervintring och kan placeras i alla armaturer som har en sockel som passar. Armaturen måste vara försedd med ventilationshål så att kylluft kan cirkulera runt lampan.

Benämning	Grow Light Cultura	Grow Light Indoor Plants	Grow Light Winter	Grow Light Cultura	Grow Light Indoor Plants	Grow Light Winter
Modell	E27C15	E27P15	E27W15	E27C7	E27P7	E27W7
EAN-nummer	7350067690786	7350067690823	7350067690809	7350067690779	7350067690816	7350067690793
PPFD* (200mm)	320 µmol	370 µmol	180 µmol	180 µmol	180 µmol	100 µmol
PPFD* (300mm)	180 µmol	220 µmol	82 µmol	85 µmol	85 µmol	45 µmol
Ljusvinkel	30°	120°	120°	30°	120°	120°
Effekt	15W				7W	
Sockel				E27		
Dimension mm	Ø 120 x 127	Ø 120 x 128		Ø 63 x 92		Ø 63 x 85
Spänning		90–250VAC, 50–60Hz				
Märkström		85mA			65mA	
IP-Klass				IP65		
Livslängd				>50 000 h		
Garanti		2 år				
Ljussken	Varmröd	Neutralvit	Kal vitt, blått/vitt	Varmröd	Neutralvit	Kal vitt, blått/vitt

*PPFD är mängden nyttigt växtljus.

Installation och montering

Se till att strömbrytaren är avstängd. Skruva fast LED-lampan i sockeln på armaturen och tänd sedan lampan. Använd gärna en lämplig timer så att plantorna får nattvila. Ställ in belysningstid på ca 6-12 timmar för stödbelysning och 12-16 timmar för odling.

Val av lampa

Antagligen har du redan bestämt vad du ska använda din lampa till. Oavsett ändamål, så måste du tänka på hur du placerar din lampa. Ju längre från dina växter du hänger lampan, desto mer sprids ljuset. Mycket ljuskrävande växter kan därför behöva en lampa per växt.

Våra växtlampor finns i två olika storlekar, 7W eller 15W. Vilken storlek du ska välja beror på hur stor växten/ växterna är, eller hur många du vill belysa samtidigt. När en 7W lampa hänger cirka 50 cm från växten belyser den en diameter på cirka 40 cm. Hänger den på 70 cm avstånd blir diametern cirka 50 cm osv. En 15W lampa belyser på 60 cm avstånd en diameter på cirka 70 cm, på 100 cm en diameter på 120 cm osv.

Grow Light Indoor Plants (7W / 15W)

Lamporna är avsedda för växter och träd som ska trivas inomhus, t ex i vardagsrum, kök eller entréer. Ljuset har varmt färgtemperatur och vågångder som är anpassade för att dina växter skall trivas och utvecklas i en långsam takt. *Grow Light Indoor Plants*-lamporna går även att använda för övervintring. Använd en lämplig timer och ställ in belysningstid på ca 6-12 timmar per dag.

Grow Light Cultura (7W / 15W)

Lamporna är avsedda för de växter, plantor eller inomhusträd som du vill ge en snabb tillväxt med t.ex. ökad blomning. Färgtemperaturen är varmröd med en blandning av blått, rött och vitt ljus. *Grow Light Cultura* -lamporna har ett ljus som ger snabb tillväxt och kan med fördel användas till att driva upp plantor eller odla grönsaker inomhus året runt. Ställ dina odlingar i rumtemperatur och var noga med att vattna regelbundet. Använd en lämplig timer och ställ in belysningstid på ca 12-16 timmar per dag.

Grow Light Winter (7W / 15W)

Lamporna är avsedda för vinterförvaring av växter i kallt utrymme. Ljuset är kal vitt med ljusblått sken. De mindre 7W lamporna passar för övervintring av mindre växter tex pelargon, fuchsia, margeriter etc. De större 15W lamporna passar träd och buskar, tex medelhavsväxter, oliv, lager, palmer, citrusväxter, etc. Förvara växterna svalt. Vilken temperatur beror på typ av växt. Medelhavsplanter förvaras ljust vid temperaturer mellan 10°C och 12°C, andra växter kan klara temperaturer ner till +5°C. Ju högre temperatur desto mer ljus skall du tillföra. Använd en timer och ställ den på ca 12 timmar/dygn. Vattna plantorna lite då och då att de inte torkar ut.

Förvaring och skötsel

Förvara lampan och förpackningen utom räckhåll för barn. Det finns inga delar inuti LED-lampan som behöver bytas.

Distributör och huvudkontor:

Venso EcoSolutions AB
Ögärdesvägen 21
SE-433 30 PARTILLE
SVERIGE
Tel.: 031-3400250
E-mail: info@venso.se
http://venso-ecosolutions.se

Distributör Tysktalande länder:

VENSO EcoSolutions GmbH
Unterer Hammer 3
D-64270 Michelstadt
TYSKLAND
Tel.: +49 (0)6061 9692537
E-Mail: info@venso-ecosolutions.de
http://venso-ecosolutions.de

(NO)

Garantiseddell og bruksanvisning

Takk for at du har valgt en av Venso EcoSolutions plantelamper. For å sikre korrekt funksjon og drift er produktet blitt grundig testet og kontrollert.

Garantiregler

Plantelampen din omfattes av 2 års begrenset garanti. Garantien gjelder fra den kjøpsdatoen som fremgår av kvitteringen din. Ved garantifel skal du kontakte forhandleren hvor du kjøpte produktet.

Unntak fra garantien

Garantien gjelder ikke hvis lampen:

- er blitt koblet til en dimmer
- er blitt koblet til feil spenning eller dimmende styreenhet
- er blitt brukt utenfor anbefalt temperaturområde
- er blitt installert i våte, fuktige miljøer
- er blitt utsatt for mekanisk skade, f.eks. falt ned på betonggulv
- er blitt overopphetet på grunn av at den er blitt brukt i en tett armatur
- er blitt tatt fra hverandre for feilsøking/reparasjon.

Les gjennom bruksanvisningen før du bruker lampen. Ta vare på disse instruksjonene som fremtidig referanse.

⚠ Sikkerhetsanvisninger

Les og følg disse instruksjonene før du begynner å bruke lampen:

- temperaturområde -20 °C – +40 °C
- når du skal koble inn lampen, **bryt først strømmen** til armaturen
- installer ikke** lampen i en våt eller fuktig armatur
- sørg for** at hendene dine er **torre** under installasjonen
- lampen må ha luftcirkulasjon – **den må ikke brukes i en tett armatur**
- lampen **må ikke** kobles til en dimmer
- se **ikke** direkte inn i lyskinnet
- hvis du **håndterer** lampen uaktsomt **ved bytte**, kan du få elektrisk stød
- lampens kjøleflenser blir **varme** (35–50 °C) etter en tids bruk
- alt elektrisk monteringsarbeid** som kreves for installasjon av lampen, må utføres av **kompetent personale**
- ikke bruk lampen hvis den ikke tenner, begynner å blinke eller hvis lysbildet blir svakt
- ved feil, slå av** enheten **umiddelbart**. Prøv **aldri** å reparere lampen på egen hånd ettersom det kan føre til alvorlige skader og opphever garantien

Generelt

Mange av plantene våre kommer fra regioner i verden der døgnrytmen og lyset er forskjellig fra våre breddegrader. Med rett lyskilde øker du trivselen slik at planter som har problemer med overvintringen, trives bedre.

Teknisk funksjon

En plantelampe består av en lyskilde (LED) med bølglengder som er tilpasset nettopp for planters trivsel og vekst. Plantelampen er optimal for dyrking/overvintring og kan plasseres i alle armaturer som har en sokkel som passer. Armaturen må være utstyrt med ventilasjonshull slik at kjøleluft kan sirkulere rundt lampen.

Benevnelse	Grow Light Cultura	Grow Light Indoor Plants	Grow Light Winter	Grow Light Cultura	Grow Light Indoor Plants	Grow Light Winter
Modell	E27C15	E27P15	E27W15	E27C7	E27P7	E27W7
EAN-nummer	7350067690786	7350067690823	7350067690809	7350067690779	7350067690816	7350067690793
PPFD* (200mm)	320 µmol	370 µmol	180 µmol	180 µmol	180 µmol	100 µmol
PPFD* (300mm)	180 µmol	220 µmol	82 µmol	85 µmol	85 µmol	45 µmol
Lysvinkel	30°	120°	120°	30°	120°	120°
Effekt	15W				7W	
Sokkel				E27		
Dimensjon mm	Ø 120 x 127	Ø 120 x 128		Ø 63 x 92		Ø 63 x 85
Spenning		90–250VAC, 50–60Hz				
Mærkestrøm		85mA			65mA	
IP-klasse				IP65		
Levetid				>50 000 h		
Garanti		2 år				
Lyskinn	Varmrødt	Nøytral hvit	Kaldhvitt, blått/hvitt	Varmrødt	Nøytral hvit	Kaldhvitt, blått/hvitt

*PPFD er mengden nyttig plantelys.

Installasjon og montering

Påse at strambryteren er slått av. Skru fast LED-lampen i sokkelen på armaturen og slå på lampen. Bruk gjerne en egnet timer slik at plantene får nattehvile. Still inn en belysningstid på ca. 6–12 timer for støttebelysning og 12–16 timer for dyrking.

Valg av lampe

Du har antagelig allerede bestemt deg for hva du skal bruke lampen til. Uansett formål så må du tenke på hvordan du plasserer lampen. Jo lengre fra vekstene du henger lampen, desto mer spres lyset. Derfor kan det være nødvendig med en lampe per vekst når vekstene er veldig lyskrævende.

Vekstlampene våre fås i to ulike størrelser, 7 W eller 15 W. Hvilken størrelse du skal velge avhenger av hvor stor(e) veksten(e) er, eller hvor mange du vil belyse samtidig. Når en 7 W lampe henger ca. 50 cm fra veksten, belyser den en diameter på ca. 40 cm. Henger den i en avstand på 70 cm, blir diameteren ca. 50 cm osv. På 60 cm avstand belyser en 15 W lampe en diameter på ca. 70 cm, på 100 cm avstand en diameter på 120 cm osv.

Grow Light Indoor Plants (7 W / 15 W)

Lampene er beregnet på vekster og trær som skal trives innendørs, f.eks. pelargon, fuchsia, margeritter osv. De større 15 W-lampene passer til trær og busker, f.eks. medelhavsvekster, oliven, laurbær, palmer, sitrusvekster osv. Oppbevar vekstene svalt. Temperaturen avhenger av typen vekst. Middelhavsplanter oppbevares lyst ved temperaturer mellom 10 og 12 °C, mens andre vekster tåler temperaturer ned til +5 °C. Jo høyere temperatur, desto mer lys skal du tilføre. Bruk en timer og still den inn på ca. 12 timer/døgn. Vann plantene litt nå og da slik at de ikke torker ut.

Grow Light Cultura (7 W / 15 W)

Lampene er beregnet på vekster, planter eller innetrær som du vil gi rask tilvekst med f.eks. økt blomstring. Färgtemperaturen er varmrød med en blanding av blått, rødt og hvitt lys. *Grow Light Cultura*-lampene har et lys som gir rask tilvekst og kan med fordel brukes til å dyrke frem planter eller dyrke grønnsaker innendørs året rundt. Plasser det du dyrker i romtemperatur og vær nøye med å vanne regelmessig. Bruk en egnet timer og still inn belysningstiden på ca. 6–12 timer per dag.

Grow Light Winter (7 W / 15 W)

Lampene er beregnet på vinterlagring av vekster i kalde rom. Lyset er kaldhvitt med et lyseblått skinn. De mindre 7 W-lampene passer til overvintring av mindre planter, f.eks. pelargon, fuchsia, margeritter osv. De større 15 W-lampene passer til trær og busker, f.eks. medelhavsvekster, oliven, laurbær, palmer, sitrusvekster osv. Oppbevar vekstene svalt. Temperaturen avhenger av typen vekst. Middelhavsplanter oppbevares lyst ved temperaturer mellom 10 og 12 °C, mens andre vekster tåler temperaturer ned til +5 °C. Jo høyere temperatur, desto mer lys skal du tilføre. Bruk en timer og still den inn på ca. 12 timer/døgn. Vann plantene litt nå og da slik at de ikke torker ut.

Oppbevaring og vedlikehold

Oppbevar lampen og emballasjen utlilgjengelig for barn. Det finnes ingen deler inne i LED-lampen som må skiftes.

Distributør og hovedkontor:

Venso EcoSolutions AB
Ögärdesvägen 21
SE-433 30 PARTILLE
SVERIGE
Tlf.: +46 (0)31 3400250
E-post: info@venso.se
http://venso-ecosolutions.se

Distributør Tysktalende land:

VENSO EcoSolutions GmbH
Unterer Hammer 3
D-64270 Michelstadt
TYSKLAND
Tlf.: +49 (0)6061 9692537
E-post: info@venso-ecosolutions.de
http://venso-ecosolutions.de

(DK)

Garanti og brugsanvisning

Tak fordi du valgte en af Venso EcoSolutions vækstlamper. For at sikre korrekt funktion og drift er produktet testet og kontrolleret grundigt.

Garantiregler

Din vækstlampe er omfattet af 2 års begrænset garanti. Garantien gælder fra den købsdato, som fremgår af din kvittering. Ved fejl, der er omfattet af garantien, skal du kontakte den forhandler, hvor du har købt produktet.

Undtagelser fra garantien

Garantien dækker ikke, hvis produktet:

- har været tilsluttet en dæmper
- har været forkert spænding eller et dæmpende aggregat
- har været benyttet uden for det anbefalede temperaturområde
- er blevet monteret i våde, fugtige miljøer
- har været udsat for mekaniske skader, fx faldet ned på et betongulv
- er blevet overophedet, fordi den har været benyttet i et tæt armatur
- har været skilt ad for fejlsøgning/repARATION

Læs brugsanvisningen igennem, inden du tager lampen i brug. Gem denne brugsanvisning til senere brug.

⚠ Sikkerhedsanvisninger

Læs og følg disse anvisninger, inden du tager lampen i brug:

- temperaturområde -20 °C til +40 °C
- når du skal sætte pæren i, skal du først **afbryde strømmen** til armaturet
- monter ikke** lampen i et vådt eller fugtigt armatur
- sørg for**, at dine hænder er **torre**, mens du installerer
- lampen SKAL have luftcirkulation – **den må ikke installeres i et lille lufttæt rum**
- lampen **må ikke** tilsluttetes en dæmper
- se **ikke** direkte ind i lysstrålen
- hvis du **behandler** lampen uagtsomt **ved tilkoblingen**, kan du få elektrisk stød
- lampens køleriber bliver **varme** (35–50 °C), når den har været tændt et stykke tid
- alle elektriske monteringsarbejder**, der er nødvendige for installation af lampen, skal udføres af hertil **uddannede fagfolk**
- benyt ikke lampen, hvis den ikke tænder, begynder at blinke, eller hvis lyset bliver svagt
- ved fejl, sluk straks** for enheden. Forsøg aldrig at reparere lampen på egen hånd, da dette kan medføre alvorlige skader og ophever garantien

Generelt

Mange af vores vækster kommer fra egne i verden, hvor døgnrytme og lysforhold er anderledes end på vores breddegrader. At dyrke planter indendørs stiller derfor særlig store krav til belysningen. Med en god vækst-pære øger du trivslen og får planter, der er svære at få til at overvintre, til at trives bedre.

Teknisk funktion

Produktet består bl.a. af en lyskilde (LED) med bølglængder, der er tilpasset trivsel og vækst for netop planter. Vækstpæren er optimal til dyrkning/overvintring og kan placeres i alle armaturer, der har en sokkel, der passer. Armaturet skal være forsynet med ventilationshuller, så der kan cirkulere køleluft rundt om pæren.

Nann	Grow Light Cultura	Grow Light Indoor Plants	Grow Light Winter	Grow Light Cultura	Grow Light Indoor Plants	Grow Light Winter
Model	E27C15	E27P15	E27W15	E27C7	E27P7	E27W7
EAN-nummer	7350067690786	7350067690823	7350067690809	7350067690779	7350067690816	7350067690793
PPFD* (200mm)	320 µmol	370 µmol	180 µmol	180 µmol	180 µmol	100 µmol
PPFD* (300mm)	180 µmol	220 µmol	82 µmol	85 µmol	85 µmol	45 µmol
Lysvinkel	30°	120°	120°	30°	120°	120°
Effekt	15W				7W	
Sokkel				E27		
Dimension mm	Ø 120 x 127	Ø 120 x 128		Ø 63 x 92		Ø 63 x 85
Spænding		90–250VAC, 50–60Hz				
Mærkestrøm		85mA			65mA	
IP-klasse				IP65		
Brændetid				>50 000 h		
Garanti		2 år				
Lys	Varm rød	Neutral hvid	Kold hvid, blå / hvid	Varm rød	Neutral hvid	Kold hvid, blå / hvid

*PPFD er mængden af gavnligt vækstlys.

Installering og montering

Kontroller, at der er slukket på afbryderen. Skru LED-pæren fast i soklen på armaturet, og tænd derefter lampen. Brug gerne en egnet timer, så planterne kan hvile om natten. Indstil belysningstiden på ca. 6-12 timer som tilskudslys og 12-16 timer ved dyrkning.

Valg af pære

Du har formentlig allerede besluttet, hvad du skal bruge din lampe til. Uanset formålet skal du tage stilling til, hvordan du placerer din lampe. Jo længere væk fra dine planter lampen hænger, jo mere spredes lyset. Ved meget lyskrævende planter kan der derfor være behov for en lampe pr. plante.

Vores vækstpærer fås i to forskellige størrelser, 7 W eller 15 W. Hvilken størrelse du skal vælge, afhænger af hvor stor planten/planterne er, eller hvor mange du vil belyse samtidig. Når en 7 W pære hænger cirka 50 cm fra planten, belyser den et område med en diameter på cirka 40 cm. Hænger den i en afstand af 70 cm, bliver diameteren cirka 50 cm osv. En 15 W pære belyser i en afstand af 60 cm et område med en diameter på cirka 70 cm, i en afstand af 100 cm en diameter på 120 cm osv.

Grow Light Indoor Plants (7 W / 15 W)

Pærerne er beregnet til planter og træer, der skal vokse indendørs, fx i opholdsstuer, køkkener eller entréer. Lyset har farvetemperaturen varm hvid og bølglængder, der er tilpasset til at dine planter skal vokse og udvikle sig i en langsom takt. Grow Light Indoor Plants-pærerne kan også bruges til overvintring. Brug en egnet timer, og indstil belysningstiden på ca. 6-12 timer om dagen.



Garantieschein und Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für eine Venso EcoSolutions-Pflanzenleuchte entschieden haben. Um eine korrekte Funktionsweise und einen ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen, wurde das Produkt eingehend getestet und kontrolliert.

Garantiebestimmungen

Die Garantiezeit der Pflanzenleuchte ist beschränkt und liegt bei 2 Jahren. Sie gilt ab dem Kaufdatum, das aus Ihrer Quittung hervorgeht. Kontaktieren Sie bei Defekten im Garantiezeitraum den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Garantieausschlüsse

Die Garantie gilt nicht, wenn die Leuchte:

- an einen Dimmer angeschlossen wurde.
- an die falsche Spannung oder dimmende Steuerungen angeschlossen wurde.
- außerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs verwendet wurde.
- in nasser und feuchter Umgebung verwendet wurde.
- mechanischen Beschädigungen, z.B. durch das Herabfallen auf einen Betonboden, ausgesetzt war.
- aufgrund der Verwendung in einem dichten Beleuchtungskörper überhitzt wurde.
- demoniiert wurde, um eine Fehlersuche oder eine Reparatur durchzuführen.

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie die Leuchte verwenden. Bewahren Sie die Anleitung für die künftige Verwendung auf.

⚠ Sicherheitshinweise

Lesen Sie folgende Anweisungen gründlich durch, bevor Sie die Leuchte einsetzen:

- Temperaturbereich: -20 bis +40°C
- Wenn Sie die Leuchte anschließen, trennen Sie zuvor die Stromversorgung zum Beleuchtungskörper.
- Installieren Sie die Leuchte nicht in einer nassen oder feuchten Umgebung.
- Achten Sie während der Installation darauf, dass Ihre Hände trocken sind.**
- Die Leuchte muss ausreichend belüftet sein. Sie darf **nicht in einem dichten** Beleuchtungskörper verwendet werden.
- Die Leuchte **darf nicht** an einen Dimmer angeschlossen werden.
- Schauen Sie **nicht** direkt in den Lichtschein.
- Beim unsachgemäßen Umgang bei einem Leuchtenwechsel kann es zu Stromschlägen kommen.
- Die Kühlkörper der Leuchten können bei längerer Verwendung **warm** werden (35 bis 50°C).
- Sämtliche Montagearbeiten für die Lampeninstallation sind von befugtem Personal auszuführen.**
- Verwenden Sie die Leuchte nicht, wenn sie nicht funktioniert, zu blinken beginnt oder der Lichtschein nur schwach ist.
- Schalten Sie die Einheit bei einem Defekt sofort aus.** Versuchen Sie **niemals**, die Leuchte eigenmächtig zu reparieren. Dies kann zu schweren Beschädigungen und zum Erlöschen der Garantie führen

Allgemeines

Viele unserer Pflanzen stammen aus Weltregionen, in denen sich Tagesrhythmus und Lichtverhältnisse stark von den Bedingungen in unseren Breitengraden unterscheiden. Mit der richtigen Lichtquelle erhöhen Sie das Wohlbefinden von Pflanzen, die sich nur schwer überwintern lassen.

Technische Funktion

Eine Pflanzenleuchte besteht aus einer Lichtquelle (LED) mit Wellenlängen, die genau auf das Wohlbefinden und Wachstum von Pflanzen ausgerichtet sind. Die Pflanzenleuchte ist optimal für die Zucht/Überwinterung ausgelegt und lässt sich in allen Beleuchtungskörpern mit passender Fassung verwenden. Der Beleuchtungskörper muss mit einer Lüftungsöffnung versehen sein, damit Kühlluft um die Leuchte zirkulieren kann.

Bezeichnung	Grow Light Cultura	Grow Light Indoor Plants	Grow Light Winter	Grow Light Cultura	Grow Light Indoor Plants	Grow Light Winter
Modell	E27C15	E27IP15	E27W15	E27C7	E27IP7	E27W7
EAN-Nummer	7350067690786	7350067690823	7350067690809	7350067690779	7350067690816	7350067690793
PPFD* (200mm)	320 µmol	370 µmol	180 µmol	180 µmol	180 µmol	100 µmol
PPFD* (300mm)	180 µmol	220 µmol	82 µmol	85 µmol	85 µmol	45 µmol
Lichtwinkel	30°		120°		30°	
Leistung	15W			7W		
Fassung	E27					
Abmessungen in mm	Ø 120 x 127		Ø 120 x 128		Ø 63 x 92	
Spannung	90–250VAC, 50–60Hz					
Märkström	85mA			65mA		
Schutzart	IP65					
Lebensdauer	>50 000 h					
Garantie	2 Jahre					
Lichtschein	warmrot	neutralweiß	Kaltweiß, blau/weiß	warmrot	neutralweiß	Kaltweiß, blau/weiß

*PPFD photosynthetisch aktive Photonenstromdichte („photosynthetically active photon flux density“)

Installation und Montage

Achten Sie darauf, dass der Schalter ausgestellt ist. Schrauben Sie die LED-Leuchte in die Fassung des Beleuchtungskörpers und schalten Sie die Leuchte ein. Für eine optimale Nachtruhe empfiehlt sich ein geeigneter Timer. Stellen Sie die Dauer der unterstützenden Beleuchtung auf etwa 6–12 h und die Beleuchtungsdauer für die Anzucht auf 12–16 h.

Leuchtenauswahl

Vermutlich haben Sie sich bereits entschieden, wofür Sie die Leuchte verwenden. Unabhängig vom Zweck ist die Positionierung der Leuchte zu bedenken. Je weiter die Leuchte von der Pflanze entfernt ist, desto breiter wird das Licht gestreut. Daher können besonders lichtliebende Pflanzen eine Leuchte pro Pflanze vertragen.

Unsere Pflanzenleuchten sind in zwei verschiedenen Ausführungen erhältlich: 7 und 15 W. Für welche der beiden Ausführungen Sie sich entscheiden, hängt von der Größe der Pflanze(n) ab und davon, wie viele Pflanzen Sie gleichzeitig beleuchten wollen. Hängt eine 7-W-Leuchte 50 cm von der Pflanze entfernt, so beleuchtet sie einen Durchmesser von rund 40 cm. Hängt sie hingegen in einem Abstand von 70 cm, liegt der beleuchtete Durchmesser bei ungefahr 50 cm usw.

Eine 15-W-Leuchte beleuchtet in einem Abstand von 60 cm etwa einen Durchmesser von 70 cm, bei einem Abstand von 100 cm ungefahr einen Durchmesser von 120 cm usw.

Grow Light Indoor Plants (7 W / 15 W)

Diese Leuchten sind für Pflanzen und Bäume im Innenbereich bestimmt, die sich z.B. in Wohnzimmer, Küche und Eingangsbereichen heimisch fühlen. Das Licht verfügt über eine warmweiße Farbtemperatur und Wellenlängen, die so auf die Pflanzen abgestimmt sind, dass sie optimal gedeihen und sich in einem langsamen Tempo entwickeln. Grow Light Indoor Plants-Leuchten lassen sich ebenfalls für das Überwintern verwenden. Verwenden Sie einen geeigneten Timer und stellen Sie die Beleuchtungsdauer auf ca. 6–12 h pro Tag.

Grow Light Cultura (7 W / 15 W)

Diese Leuchten sind für Pflanzen und Innenbäume geeignet, wenn ein rasches Wachstum mit einer erhöhten Blütenausbeute gewünscht wird. Die Farbtemperatur ist warmrot mit einer Mischung aus blauen, roten und weißen Wellenlängen.

Das Licht der Grow Light Duo Cultura-Leuchten ermöglicht ein rasches Wachstum und eignet sich ausgezeichnet für die ganzjährige Anzucht von Pflanzen oder Gemüse. Die Anzucht sollte bei Raumtemperatur erfolgen. Ein regelmäßiges Gießen ist wichtig. Verwenden Sie einen geeigneten Timer und stellen Sie die Beleuchtungsdauer auf ca. 12-16 h pro Tag.

Grow Light Winter (7/15 W)

Die Leuchten die für die Überwinterung von Pflanzen in kalten Umgebungen vorgesehen. Das Licht ist kaltweiß mit hellblauem Schein. Die kleineren 7-W-Leuchten eignen sich für eine Überwinterung kleinerer Pflanzen, wie z.B. Pelargonien, Fuchsien, Margariten usw. Die größeren 18-W-Leuchten eignen sich für Bäume und Strauchpflanzen, wie z.B. mediterrane Pflanzen, Oliven, Lorbeerbäume, Palmen, Zitruspflanzen usw. Halten Sie die Pflanzen kühl. Die Temperatur richtet sich nach der Art der Pflanzen. Mediterrane Pflanzen sind hell im Temperaturbereich zwischen 10 und 12 °C zu lagern. Andere Pflanzen können Temperaturen bis zu +5 °C widerstehen. Je höher die Temperatur, desto mehr Licht muss zugeführt werden. Verwenden Sie einen Timer und stellen Sie ihn auf etwa 12 h/Tag ein. Gießen Sie die Pflanzen etwas von Zeit zu Zeit, damit sie nicht austrocknen.

Aufbewahrung und Pflege

Bewahren Sie Leuchte und Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf. In der LED-Leuchte befinden sich keine Komponenten, die ausgetauscht werden müssen.

Händler und Hauptsitz:

Venso EcoSolutions AB
Ögärdevägen 21
SE-433 30 PARTILLE
SCHWEDEN
Tel.: +46-31-3400250
E-Mail: info@venso.se
http://venso-ecosolutions.se

Händler für den deutschsprachigen Raum:

VENSO EcoSolutions GmbH
Unterer Hammer 3
D-64270 Michelstadt
DEUTSCHLAND
Tel.: +49-6061-9692537
E-Mail: info@venso-ecosolutions.de
http://venso-ecosolutions.de

Ⓕ

Bulletin de garantie et instructions d'utilisation

Nous vous remercions d'avoir choisi l'une des lampes horticoles d'Venso EcoSolutions. Afin d'assurer leur bon fonctionnement et une utilisation sans problème, le produit a été testé et contrôlé minutieusement.

Conditions de garantie

Votre lampe horticole fait l'objet d'une garantie limitée de 2 ans. La garantie est valable à compter du jour de l'acquisition qui est précisé sur votre justificatif d'achat. En cas de défaut relevant de la garantie, prière de contacter le point de vente.

Exceptions à l'engagement de garantie

La garantie n'est pas valable si le produit:

- a été raccordée à un variateur de lumière
- a été raccordée à une mauvaise tension électrique ou à un dispositif à variation de lumière
- a été utilisée en dehors de la plage de températures recommandée
- a été installée dans un environnement mouillé ou humide
- a subi un dommage mécanique, par exemple si elle est tombée sur un sol en béton
- a subi un échauffement excessif du fait d'une utilisation dans un luminaire hermétique
- a été démontée à des fins de recherche des pannes ou de réparation.

Prière de lire le manuel d'instructions avant d'utiliser la lampe. Veuillez conserver ces instructions en vue d'une utilisation future.

⚠ Instructions de sécurité

Lire et appliquer les instructions suivantes avant de commencer à utiliser la lampe :

- plage de températures -20 °C - +40 °C
- couper le courant** d'alimentation du luminaire avant de raccorder la lampe
- ne pas installer** la lampe dans un luminaire mouillé ou humide
- pendant l'installation**, veiller à avoir les mains **sèches**
- l'air **doit** pouvoir circuler autour de la lampe. La lampe **ne doit pas** être utilisée dans un **luminaire hermétique**
- la lampe **ne doit pas** être raccordée à un variateur de lumière
- ne pas regarder** directement dans le faisceau lumineux
- si la lampe **est manipulée** avec négligence **lors d'un remplacement**, il y a un risque de choc électrique
- les ailettes de refroidissement de la lampe **s'échauffent** (35 – 50 °C) au bout d'un certain temps d'utilisation
- tous les travaux électriques** qui sont nécessaires pour l'installation de la lampe doivent être effectués par un **personnel agréé**
- ne pas utiliser la lampe si elle ne s'allume pas, commence à clignoter ou si le faisceau lumineux est faible
- en cas de dysfonctionnement, éteindre** la lampe**immédiatement**. Ne jamais tenter de réparer soi-même la lampe, car cela peut provoquer des dommages graves et annule la validité de la garantie

Généralités

Nombre de nos plantes proviennent de régions du monde où le rythme de la journée et les conditions de lumière sont différents de nos latitudes. Avec la bonne source lumineuse, vous augmentez le bien-être des plantes délicates, tout en leur permettant de mieux passer l'hiver.

Fonctionnement technique

Une lampe horticole consiste en une source lumineuse (LED), dont les longueurs d'onde sont exactement adaptées pour assurer le bien-être et la croissance des plantes. La lampe horticole est la solution idéale pour la culture et la période hivernale. Elle peut être placée dans tous les luminaires dont le socle est adapté. Le luminaire doit comporter un orifice de ventilation de manière à permettre à l'air de refroidissement de circuler autour de la lampe.

Désignation	Grow Light Cultura	Grow Light Indoor Plants	Grow Light Winter	Grow Light Cultura	Grow Light Indoor Plants	Grow Light Winter
Modèle	E27C15	E27IP15	E27W15	E27C7	E27IP7	E27W7
Numéro EAN	7350067690786	7350067690823	7350067690809	7350067690779	7350067690816	7350067690793
PPFD* (200mm)	320 µmol	370 µmol	180 µmol	180 µmol	180 µmol	100 µmol
PPFD* (300mm)	180 µmol	220 µmol	82 µmol	85 µmol	85 µmol	45 µmol
Angle de lumière	30°		120°		30°	
Puissance	15W			7W		
Socle	E27					
Dimensions en mm	Ø 120 x 127		Ø 120 x 128		Ø 63 x 92	
Tension électrique	90–250VAC, 50–60Hz					
Courant nominal	85mA			65mA		
Code IP	IP65					
Longévité	>50 000 h					
Garantie	2 ans					
Ton de lumière	Rouge chaud	Blanc neutre	Blanc froid, bleu/blanc	Rouge chaud	Blanc neutre	Blanc froid, bleu/blanc

*PPFD (= DFPP, ou densité du flux de photon photosynthétique) est la quantité de lumière utile à la plante.

Installation et montage

Veiller à couper l'interrupteur. Visser la lampe LED sur le socle du luminaire, puis allumer la lampe. Utiliser de préférence un minuteur adéquat pour que les plantes puissent bénéficier d'un repos nocturne. Programmer la durée d'éclairage sur environ 6 à 12 heures pour l'éclairage de soutien et 12 à 16 heures pour la culture.

Choix de lampe

Vous avez probablement déjà décidé comment vous allez utiliser votre lampe. Quelle que soit l'utilisation prévue, vous devez toujours penser à l'emplacement choisi pour la lampe. Plus la lampe est suspendue haut au-dessus de vos plantes, plus la lumière est répartie. C'est pourquoi des plantes qui ont besoin de beaucoup de lumière pourront nécessiter l'utilisation d'une lampe plus grande.

Nos lampes horticoles sont disponibles dans deux tailles, 7 W ou 15 W. Le choix du modèle dépend de la taille de la ou des plantes, ou du nombre de plantes que vous souhaitez éclairer en même temps. Quand une lampe de 7 W est suspendue à environ 50 cm de la plante, elle éclaire sur un diamètre d'environ 40 cm. Si elle est suspendue à 70 cm, ce diamètre passe à 50 cm, etc.
À une distance de 60 cm, une lampe de 15 W éclaire sur un diamètre d'environ 70 cm. À 100 cm, ce diamètre est de 120 cm, etc.

Grow Light Indoor Plants (7 W / 15 W)

Les lampes sont conçues pour des plantes et des arbustes qui doivent se plaire à l'intérieur, par exemple dans une salle de séjour, une cuisine ou une entrée. La lumière a une température de couleur blanc chaud et les longueurs d'onde sont adaptées pour que vos plantes se plaisent et se développent à un rythme lent. Les lampes Grow Light Indoor Plants peuvent également être utilisées pour l'hivernage des plantes. Utiliser un minuteur adapté et le régler sur une durée d'éclairage d'environ 6 à 12 heures par jour.

Grow Light Cultura (7 W / 15 W)

Ces lampes sont prévues pour les plantes, plants et arbustes d'intérieur, pour lesquels vous désirez une croissance rapide, avec par exemple une floraison plus importante. La température de couleur est rouge chaud, avec un mélange de lumières bleue, rouge et blanche.

Les lampes Grow Light Cultura ont une lumière qui donne une croissance rapide. Elles peuvent être avantageusement utilisées pour la culture de jeunes plants ou la culture de légumes à l'intérieur, toute l'année. Placer les cultures à température ambiante et veiller à les arroser régulièrement. Utiliser un minuteur adapté et le régler sur une durée d'éclairage d'environ 12 à 16 heures par jour.

Grow Light Winter (7 W / 15 W)

Les lampes sont conçues pour l'hivernage des plantes dans un lieu froid. La lumière est blanc froid, avec une lueur bleu clair. Les petites lampes 7 W conviennent pour l'hivernage de petites plantes telles que géraniums, fuchsias, marguerites, etc. Les grandes lampes 15 W sont indiquées pour les arbres et arbustes, par exemple les plantes méditerranéennes, oliviers, palmiers, agrumes, etc. Maintenir les plantes au frais. La température dépend du type de plante. Les plantes méditerranéennes se conservent à une température comprise entre 10 °C et 12 °C, tandis que d'autres plantes peuvent supporter des températures allant jusqu'à +5 °C. Plus la température est élevée, plus l'apport de lumière doit être important. Utiliser un minuteur et le régler sur environ 12 heures/jour. Arroser un peu les plantes de temps en temps pour qu'elles ne sèchent pas.

Rangement et entretien

Garder la lampe et l'emballage hors de la portée des enfants. La lampe à LED ne comporte aucun composant interne à remplacer.

Distributeur et siège social :

Venso EcoSolutions AB
Ögärdevägen 21
SE-433 30 PARTILLE
SUÈDE
Tél. : +46 (0)31 3400250
E-mail : info@venso.se
http://venso-ecosolutions.se

Distributeur pour les pays germanophones :

VENSO EcoSolutions GmbH
Unterer Hammer 3
D-64270 Michelstadt
ALLEMAGNE
Tél. : +49 (0)6061 9692537
E-Mail : info@venso-ecosolutions.de
http://venso-ecosolutions.de

Ⓖ

Garantie certificate and user instructions

Thank you for choosing a Venso EcoSolutions plant light. They are carefully tested and inspected to ensure correct function and operation.

Garantie conditions

Your plant light is covered by a 2-year guarantee. The guarantee is valid from the date of purchase as shown on your receipt. To make a guarantee claim, please contact the reseller from whom you purchased the product.

Exception from the guarantee commitment

The guarantee will be invalidated in any of the following events:

- if the light has been connected to a dimmer
- if the light has been connected to the wrong voltage or to a dimmer control device
- if the light has been used outside the recommended temperature range
- if the light has been installed in a wet or moist environment
- if the light has been subjected to mechanical damage, e.g. dropped on a concrete floor
- if the light has overheated due to being installed in a sealed luminaire
- if the light has been dismantled for troubleshooting/repairs

Read the user instructions before using the light. Save the instructions for future reference.

⚠ Safety instructions

Before installing the light, you must read and follow these instructions:

Warning:

Before using the light, read and follow these instructions:

- temperature range -20°C – +40°C
- before connecting the light to a power source, switch off the power to the luminaire
- never install the light in a wet or moist luminaire
- make sure your hands are dry** during installation
- never** use the light in a sealed luminaire; **always** allow air to circulate around it
- do not** connect the light to a dimmer
- do not** look directly at the light when it is on
- take care** when connecting the light to avoid electric shocks
- the light's heat sinks will become **hot** (35–50°C) during use
- All electrical installation work** required to install the light must be performed by a **qualified professional**
- do not use the light if it fails to light up, starts blinking or emits a weak light
- In the event of **malfunction, switch off** the unit **immediately**. **Never** try to repair the light yourself, since this could cause serious damage and invalidate the guarantee

General information

Many indoor plants come from parts of the world where the daytime hours and light conditions are very different to our own. Growings indoors therefore places particularly high demands on the lighting. A good plant light improves your plants' health and helps sensitive plants through the winter.

Technical function

A plant light consists of a light source (LED) with wavelengths that are customised to boost plants' health and growth. A plant light is ideal for plant cultivation or boosting plants during the winter, and can be installed in any luminaire with a compatible base. The luminaire must have an air vent to allow cool air to circulate around the light.

Designation	Grow Light Cultura	Grow Light Indoor Plants	Grow Light Winter	Grow Light Cultura	Grow Light Indoor Plants	Grow Light Winter
Model	E27C15	E27IP15	E27W15	E27C7	E27IP7	E27W7
EAN-number	7350067690786	7350067690823	7350067690809	7350067690779	7350067690816	7350067690793
PPFD* (200mm)	320 µmol	370 µmol	180 µmol	180 µmol	180 µmol	100 µmol
PPFD* (300mm)	180 µmol	220 µmol	82 µmol	85 µmol	85 µmol	45 µmol
Light angle	30°		120°		30°	
Power output	15W			7W		
Base	E27					
Dimensions mm	Ø 120 x 127		Ø 120 x 128		Ø 63 x 92	
Voltage	90–250VAC, 50–60Hz					
Rated current	85mA			65mA		
IP-class	IP65					
Lifespan	>50 000 h					
Garantee	2 year					
Light	Warm red	Neutral white	Cool white, blue/white	Warm red	Neutral white	Cool white, blue/white

*PPFD is a measure of photosynthetically available radiation.

Installation and assembly

Make sure the switch is off. Screw the LED into the base of the luminaire and switch the light on. The lights should be combined with a suitable timer so the plants can rest at night. Set the time 6-12 hours for light support, and 12-16 hours for cultivation.

Choosing the right light

You've probably already decided which plants to use the light for. Whatever purpose the light is used for, it is important to position it correctly. The further away the light is from your plants, the wider the light radius. For this reason, more light-intensive plants may need one light per plant.

Our plant lights are available in two sizes, 7W or 15W. The size you choose depends on the size of your plant(s) or the number of plants to be illuminated simultaneously. If a 7W light is positioned at a distance of about 50 cm from the plant, the light radius will be approximately 40 cm. Positioned at 70 cm, the light radius will be 50 cm, and so forth. An 15W light produces a light radius of approximately 70 cm when placed at a distance of 60 cm, a light radius of 120 cm at a distance of 100 cm, and so forth.

Grow Light Indoor Plants (7W / 15W)

These lights are ideal for plants and trees in indoor environments such as living rooms, kitchens and entrances. The light has a warm white colour temperature with blue and red wavelengths that are beneficial for photosynthesis. This helps the plants thrive and develop slowly. The Grow Light Indoor Plants lights can also be used to help plants thrive during the winter.

Use a timer to set the lighting time, 6-12 hours for light support.

Grow Light Cultura (7W / 15W)

These lights are designed to encourage fast growth of plants, seedlings or indoor trees, and to boost flowering. The colour temperature is warm red with a mix of blue, red and white wavelengths. The Grow Light Cultura lights encourage fast growth and are ideal for indoor cultivation and growing vegetables all year round. Place your crops at room temperature and be sure to water regularly. Use a timer to set the lighting time, 12-16 hours for cultivation.

Grow Light Winter (7W / 15W)

These light bulbs are intended for winter storage of plants in cold spaces. The light is cool white with a light blue tint. The smaller 7W bulbs are suitable for wintering of smaller plants, such as geraniums, fuchsias, margerites, etc. The larger 15W bulbs are suitable for trees and shrubs, such as Mediterranean plants, olive, bay and palm trees, citrus plants, etc. Keep the plants cool. The temperature depends on the type of plant. Mediterranean plants are kept light at temperatures between 10°C and 12°C, other plants can endure temperatures down to + 5°C. The higher the temperature, the more light you need to apply. Use a timer and set it to around 12 hours per day. Water the plants occasionally so that they do not dry out.

Storage and maintenance

Store the light and packaging out of children's reach.

The LED has no replaceable parts.

Distributor and Head office:

Venso EcoSolutions AB
Ögärdevägen 21
SE-433 30 PARTILLE
SWEDEN
Tel.: +46 31 3400250
E-mail: info@venso.se
http://venso-ecosolutions.se

Distributor German-speaking countries:

VENSO EcoSolutions GmbH
Unterer Hammer 3
D-64270 Michelstadt
GERMANY
Tel.: +49 (0)6061 9692537
E-Mail: info@venso-ecosolutions.de
http://venso-ecosolutions.de